

CYNLLUN BUSNES SWYDDFA CYMRU

2012-15

Nod: Hyrwyddo buddiannau gorau Cymru yn y Deyrnas Unedig

Bydd y cynllun busnes hwn yn cael ei ddiweddararu o bryd i'w gilydd

Diweddarwyd ddiwethaf: Mehefin 2013

CYFLWYNIAD

Pwrrpas Swyddfa Cymru

Mae Swyddfa Cymru yn cefnogi Ysgrifennydd Gwladol Cymru i hyrwyddo buddiannau gorau Cymru yn y Deyrnas Unedig. Mae'n sicrhau bod buddiannau Cymru yn cael eu cynrychioli'n llawn ac yn effeithiol wrth galon Llywodraeth y DU, a bod cyfrifoldebau Llywodraeth y DU yn cael eu cynrychioli'n llawn ac yn effeithiol yng Nghymru.

Mae Swyddfa Cymru hefyd yn cynorthwyo'r Ysgrifennydd Gwladol i sicrhau bod y setliad datganoli yn gweithio'n ddidrafferth yng Nghymru.

Ein gweledigaeth yw sicrhau Cymru decach, fwy ffyniannus ac uchelgeisiol. Byddwn yn cyflawni hyn drwy weithio mewn partneriaeth â chydweithwyr yn Whitehall, Llywodraeth Cymru ac eraill yn y trydydd sector a'r sectorau cyhoeddus a phreifat.

Ni yw llais Cymru yn San Steffan a llais San Steffan yng Nghymru.

Gwerthoedd

Mae Swyddfa Cymru yn cynnal ei busnes gyda phriodoldeb ac mewn modd cwrtais, effeithlon ac effeithiol, yn unol â'i gwerthoedd craidd. Sef:

- sicrhau'r fargen orau i Gymru. Dyma ein prif flaenoriaeth o hyd a hyn sy'n siapio pob agwedd ar ein gwaith;
- sicrhau ansawdd a rhagoriaeth ym mhopeth a wnawn;
- cefnogi a datblygu ein staff, a sicrhau bod ganddynt amgylchedd gweithio diogel; a
- bod yn agored ac yn dryloyw, a gweithio mewn partneriaeth ag eraill.

Rydym yn dangos y gwerthoedd hyn drwy:

- Roi gwerth am arian a rheoli costau yn effeithiol. Rydym yn rhoi rhaglen o arbedion effeithlonrwydd ar waith ac yn adolygu Cytundebau Lefel Gwasanaeth gydag adrannau eraill sy'n darparu gwasanaethau i Swyddfa Cymru er mwyn gwneud yn siŵr y caiff gwasanaethau eu darparu mewn modd effeithiol a darbodus;
- Sicrhau rheolaeth ariannol dda, gyda rheolyddion ariannol effeithiol yn eu lle. Anelwn at dalu anfonebau yn brydlon o fewn 10 diwrnod gwaith (5 diwrnod gwaith i fusnesau bychain a chanolig), trosglwyddo taliadau

grant yn ddi-oed i Lywodraeth Cymru a pharatoi adroddiadau ariannol cywir (gan gynnwys adroddiadau blynyddol a chyfrifon);

- Rhoi ymateb amserol a manwl i ohebiaeth gan y cyhoedd, Cwestiynau Seneddol, ceisiadau Rhyddid Gwybodaeth ac ymholiadau gan y Cynulliad a'r Senedd;
- Cynnal gweithlu cymwys, llawn cymhelliant sy'n gallu cyfrannu at y gwaith o redeg Swyddfa Cymru a'i chyfeiriad yn y dyfodol. Rydym yn sicrhau y caiff anghenion datblygu staff Swyddfa Cymru eu hadolygu'n rheolaidd;
- Yn sicrhau y caiff y wybodaeth sydd ym meddiant Swyddfa Cymru ei rheoli a'i gwarchod yn briodol er mwyn diogelu buddiannau'r Llywodraeth ac aelodau unigol o'r cyhoedd; a
- Chyflawni rhaglen rheolaidd ar welliannau, a gwaith sy'n ymwneud ag iechyd a diogelwch yn adeiladau Swyddfa Cymru.

AMCANION SWYDDFA CYMRU

Amcan 1:

Hyrwyddo economi a buddiannau economaidd Cymru

Canlyniadau

- Gweithio gyda chydweithwyr yn llywodraeth y DU, llywodraeth Cymru a rhanddeiliaid eraill i annog twf economaidd a chreu economi mwy cytbwys yng Nghymru
- Gweithio gydag eraill i annog mewnfuddsoddi yng Nghymru
- Codi ymwybyddiaeth o bopeth sydd gan Gymru i'w gynnig yn economaidd.

Prif weithgareddau:

A. Gweithio gyda chydweithwyr yn Llywodraeth y DU, Llywodraeth Cymru ac eraill i annog twf economaidd a rhoi hwb i fentergarwch yng Nghymru

<ul style="list-style-type: none"> Parhau i atgyfnerthu cysylltiadau sefydledig gyda'r gymuned fusnes yng Nghymru ac oddi allan iddi, gan feithrin perthnasoedd newydd a sicrhau bod sianeli cyfathrebu effeithiol ar agenda economaidd Llywodraeth y DU, gan gynnwys cefnogi Grŵp Cyngori ar Fusnes yr Ysgrifennydd Gwladol 	Yn parhau
<ul style="list-style-type: none"> Sicrhau bod buddiannau ac anghenion Cymru yn cael eu hadlewyrchu yng nghynllun Llywodraeth y DU i wella seilwaith ledled y DU, gyda ffocws penodol ar gludiant, ynni a band eang, i ategu twf. 	Yn parhau
<ul style="list-style-type: none"> Gweithio gyda Thrysorlys EM, yr Adran Cymunedau a Llywodraeth Leol a Llywodraeth Cymru i hybu'r cyfleoedd am warantiau ar gyfer buddsoddi mewn seilwaith a chartrefi newydd sy'n codi yn sgil cynllun Gwarantiau'r DU 	Ar y gweill
<ul style="list-style-type: none"> Gweithio gyda rhanddeiliaid allweddol i fwrw ymlaen â'r gwaith o drydaneiddio'r rheilffyrdd yng Nghymru: ar y cyd â'r Adran Drafnidiaeth a Llywodraeth Cymru, rhoi cynlluniau ar waith i drydaneiddio rhwydwaith rheilffyrdd De Cymru, ac, ar y cyd â Llywodraeth Cymru a rhanddeiliaid lleol, paratoi achosion busnes cadarn ar gyfer trydaneiddio'r rhwydwaith rheilffyrdd yng Ngogledd Cymru 	Ar y gweill
<ul style="list-style-type: none"> Gweithio gyda'r Adran Ynni a Newid yn yr Hinsawdd ac eraill i hwyluso adeiladu gorsaf ynni niwclear newydd yn Wylfa 	Ar y gweill
<ul style="list-style-type: none"> Gweithio gyda'r Adran Diwylliant, Cyfryngau a Chwaraeon i sicrhau bod buddiannau Cymru yn parhau i gael eu hadlewyrchu ym mholisiau darlledu Llywodraeth y DU, yn enwedig yng nghyswllt S4C 	Yn parhau
<ul style="list-style-type: none"> Gweithio gyda'r Adran Diwylliant, Cyfryngau a Chwaraeon i sicrhau bod Cymru yn parhau i elwa o ymrwymiad y Llywodraeth i sicrhau bod band eang cyflym iawn ar gael i 90% o gartrefi a busnesau'r DU a bod gwasanaeth band eang sylfaenol ar gael i bawb arall, fwy neu lai, erbyn 2015. 	Ar y gweill

A. Gweithio gyda chydweithwyr yn Llywodraeth y DU, Llywodraeth Cymru ac eraill i annog twf economaidd a rhoi hwb i fentergarwch yng Nghymru

- | | |
|--|-------------|
| ▪ Gweithio gyda'r Weinyddiaeth Cyfiawnder i sicrhau yr ystyrir Cymru yn lleoliad deniadol ac ymarferol ar gyfer carchar newydd. | Ar y gweill |
| ▪ Helpu i godi ymwybyddiaeth o raglenni cyflogaeth Llywodraeth y DU er mwyn cynorthwyo pobl i ddychwelyd i weithio, gan gynnwys cynnal Uwchgynadleddau yng Nghymru i roi cyhoeddusrwydd i'r cymorth sydd ar gael | Ar y gweill |

B. Gweithio gyda chydweithwyr yn Llywodraeth y DU, Llywodraeth Cymru ac eraill i annog mewnfuddsoddi a thwf mewn busnes yng Nghymru

- | | |
|---|-------------|
| ▪ Gweithio gyda Masnach a Buddsoddi y DU a Llywodraeth Cymru i gynyddu'r cyfleoedd sydd ar gael ar gyfer mewnfuddsoddi, gan hwyluso a hyrwyddo Cymru fel cyrchfan ar gyfer buddsoddi. | Ar y gweill |
| ▪ Gweithio gyda'r Swyddfa Dramor, Masnach a Buddsoddi y DU, Llywodraeth Cymru ac eraill i ymgysylltu'n effeithiol â gwledydd tramor gan gynnal ymweliadau lle bo hynny'n briodol. | Yn parhau |

C. Hyrwyddo Cymru fel lle i weithio ac gynnal busnes ynddo

- | | |
|---|-------------|
| ▪ Rhoi cyhoeddusrwydd i'r cyfleoedd busnes sydd yng Nghymru a chodi ymwybyddiaeth yn eu cylch yn ogystal â thynnu sylw at gyhoeddiadau Llywodraeth y DU sy'n berthnasol i Gymru | Yn parhau |
| ▪ Parhau i gynnal rhwydweithiau rhanddeiliaid cadarn i helpu i hybu economi Cymru mewn modd effeithiol, gan gynnwys Cymru fel cyrchfan i dwristiaid. | Ar y gweill |

Amcan 2:

Goruchwyllo a chynnal y setliad datganoli a hwyluso cydweithio rhwng Llywodraeth y DU a'r sefydliadau sydd wedi'u datganoli yng Nghymru

Canlyniadau

- Setliad datganoli sefydlog a chydlynol
- Deddfwriaeth Llywodraeth y DU, Llywodraeth Cymru a Chynulliad Cenedlaethol Cymru yn adlewyrchu'r setliad datganoli yn gywir
- Perthynas gynhyrchiol rhwng Llywodraeth y DU a'r Sefydliadau Datganoledig yng Nghymru

Prif weithgareddau:

A. Cyfrannu at gyflawni rhaglen Llywodraeth y DU ar gyfer adfywio democratiaeth a gwleidyddiaeth yng Nghymru

▪ Sicrhau bod y Comisiwn ar Ddatganoli yng Nghymru yn meddu ar yr adnoddau, y gefnogaeth a'r wybodaeth angenrheidiol i gyflawni ei waith yn effeithiol	Yn parhau
▪ Gan weithio gyda Thrysorlys EM, ymateb i'r argymhellion yn Rhan 1 y Comisiwn ar Ddatganoli yng Nghymru	Ar y gweill
▪ Gan weithio gyda Thrysorlys EM, sicrhau canlyniad clir i'r trafodaethau rhynglywodraethol ar ddiwygio cyllid.	Hydref 2012 ac yna yn barhaus
▪ Cyflwyno tystiolaeth Llywodraeth y DU i adolygiad Rhan II y Comisiwn ar Ddatganoli yng Nghymru	1 Mawrth 2013
▪ Arwain ymateb Llywodraeth y DU i'r argymhellion yn Rhan II y Comisiwn ar Ddatganoli yng Nghymru	Canol i ddiwedd 2014
▪ Cyflwyno deddfwriaeth ddrafft ar gyfer rhoi ar waith y newidiadau i drefniadau etholiadol Cynulliad Cenedlaethol Cymru a gyhoeddwyd yn ymateb y Llywodraeth i'r Papur Gwyrdd.	Hydref 2013
▪ Gweithio gydag Adrannau eraill yn y Llywodraeth i sicrhau bod datblygiadau cyfansoddiadol yn adlewyrchu buddiannau Cymru yn llawn	Yn parhau

B. Rhoi cyngor ar y 'rhyngwyneb' rhwng polisiau a deddfwriaethau sydd wedi'u datganoli ac sydd heb eu datganoli;

▪ Cefnogi Adrannau eraill y Llywodraeth i sicrhau bod deddfwriaeth y DU yn adlewyrchu'r setliad datganoli, gan geisio caniatâd deddfwriaethol Cynulliad Cenedlaethol Cymru lle bo angen	Yn parhau
---	-----------

B. Rhoi cyngor ar y 'rhyngwyneb' rhwng polisiâu a deddfwriaethau sydd wedi'u datganoli ac sydd heb eu datganoli;

▪ Adolygu deddfwriaeth Llywodraeth Cymru a'r Cynulliad i sicrhau ei bod o fewn telerau Deddf Llywodraeth Cymru 2006; a hwyluso ymgysylltiad ag Adrannau eraill yn y Llywodraeth wrth lunio Biliau'r Cynulliad	Yn parhau
---	-----------

C. Annog a hwyluso cydweithio rhwng Llywodraeth y DU a'r sefydliadau datganoledig

▪ Ymgysylltu'n frwd â'r Cydbwyllgor Gweinidogion, y Cyngor Prydeinig-Gwyddelig a phwyllgor Pedairochrog y Gweinidogion Cyllid er mwyn hyrwyddo buddiannau Cymru yn y Deyrnas Unedig	Yn parhau
▪ Cyfrannu at godi ymwybyddiaeth am faterion datganoli a setliad datganoli Cymru yn Adrannau eraill y Llywodraeth	Ar y gweill
▪ Cefnogi Gweinidogion a chydweithio â swyddogion Llywodraeth Cymru i sicrhau ymgysylltiad effeithiol rhwng Gweinyddiaethau, gan gynnwys Asiantaethau cysylltiedig y Llywodraeth	Yn parhau

D. Cyfrannu at sicrhau bod gwasanaethau cyhoeddus yn cael eu cyflenwi'n ddi-dor i bobl Cymru.

▪ Gweithio gyda chydweithwyr yn Llywodraeth y DU a Llywodraeth Cymru i fynd i'r afael ag unrhyw faterion sy'n codi yng nghyswllt cyflenwi gwasanaethau cyhoeddus yng Nghymru, i sicrhau nad yw lleoliad daearyddol neu'r ffaith bod gwasanaeth wedi'i ddatganoli neu heb ei ddatganoli yn rhwystr i ddarparu gwasanaethau o ansawdd da	Yn ôl yr angen
--	----------------

Amcan 3:

Cynrychioli buddiannau Cymru yn Llywodraeth y DU, a hybu dealltwriaeth ehangach o bolisiau Llywodraeth y DU yng Nghymru

Canlyniadau

- Buddiannau Cymru yn cael eu cynrychioli'n llawn ym mhrosesau llunio a gweithredu polisiau Llywodraeth y DU
- Ymwybyddiaeth yng Nghymru o bolisiau Llywodraeth y DU mewn meysydd nad ydynt wedi cael eu datganoli

Prif weithgareddau:

A. Gweithredu fel eiriolwr dros Gymru wrth wraidd y Llywodraeth

▪ Cefnogi'r Ysgrifennydd Gwladol a Gweinidogion yn y gwaith o sicrhau y cynrychiolir buddiannau Cymru yn effeithiol yn y Cabinet ac ym Mhwyllgorau'r Cabinet	Yn parhau
▪ Cefnogi mewnbwn Gweinidogion i'r gwaith o lunio polisiau a deddfwriaeth a'u rhoi ar waith ledled Whitehall, boed hynny drwy gyfrwng gohebiaeth neu mewn cyfarfodydd	Yn parhau

B. Cynrychioli buddiannau Cymru mewn meysydd polisi allweddol sydd heb eu datganoli

▪ Sicrhau dealltwriaeth o fuddiannau ac anghenion Cymru wrth roi agenda diwygio lles a chyflogaeth Llywodraeth y DU ar waith	Ar y gweill
▪ Gweithredu fel Hyrwyddwr y lluoedd arfog yng Nghymru	Ar y gweill
▪ Cynrychioli buddiannau Cymraeg mewn datblygiadau polisi sy'n ymwneud â throsedd a phlisma, a datblygu perthynas waith effeithiol, gyda chomisiynwyr heddlu a throseddu a Phrif Gwnstabiliaid	Yn parhau
▪ Parhau i gyfleu a datblygu gweledigaeth Llywodraeth y DU ar gyfer y Gymdeithas Fawr yng Nghymru	Yn parhau

C. Cymryd yr awenau yng nghyswllt materion yn ymwneud â'r iaith Gymraeg yn Llywodraeth y DU

C. Cymryd yr awenau yng nghyswilt materion yn ymwneud â'r iaith Gymraeg yn Llywodraeth y DU

▪ Cydweithio ag adrannau Llywodraeth y DU ar faterion yn ymwneud â'r iaith Gymraeg yn y Llywodraeth, gan gysylltu a chyd-drafod â Chomisiynydd yr Iaith Gymraeg a rhanddeiliaid eraill ym maes yr iaith Gymraeg yn ôl yr angen	Yn parhau
▪ Cynnal adolygiad o wasanaethau iaith Gymraeg Adrannau Llywodraeth y DU i sefydlu eu gallu o ran bodloni safonau yng nghyswilt yr iaith Gymraeg, gan gynnwys asesiad o gostau	Gwanwyn 2014 (Ar ôl cadarnhau'r safonau)

D. Sicrhau y cynrychiolir buddiannau Cymru yn rhaglen deddfwriaethol Llywodraeth y DU, gan gynnwys darpariaethau i Gymru lle bo hynny'n briodol

▪ Cydweithio â thimau Biliau Swyddfa'r Cabinet ac Adrannau'r Llywodraeth i sicrhau bod buddiannau Cymru yn cael eu hadlewyrchu'n llawn mewn rhaglenni deddfwriaethol a Biliau Seneddol	Yn parhau
▪ Hwyluso ymgysylltiad â Llywodraeth Cymru a/neu Comisiwn y Cynulliad wrth lunio Biliau seneddol	Yn parhau

E. Cyfleu polisiau Llywodraeth y DU a goblygiadau'r polisiau hynny i Gymru i'r Senedd, y cyhoedd, y cyfryngau a sefydliadau allanol, a sicrhau bod pobl yn gallu cyflwyno sylwadau i swyddogion a Gweinidogion

▪ Trefnu rhaglen o ymweliadau rheolaidd gan Weinidogion, ynghyd â chyfarfodydd rheolaidd â nhw, ledled Cymru ac ar draws pob sector	Ar y gweill
▪ Sicrhau bod unigolion a chyirff perthnasol allweddol yn ymwybodol o ddatblygiadau	Yn parhau

E. Cyfleu polisiau Llywodraeth y DU a goblygiadau'r polisiau hynny i Gymru i'r Senedd, y cyhoedd, y cyfryngau a sefydliadau allanol, a sicrhau bod pobl yn gallu cyflwyno sylwadau i swyddogion a Gweinidogion

▪ Hwyluso cyfarfodydd o'r Uwch Bwyllgor Cymreig er mwyn rhannu negeseuon pwysicaf y Llywodraeth am faterion sydd heb eu datganoli gydag AS Cymru; hwyluso cyfleoedd tebyg gydag Arglwyddi Cymreig	Yn parhau
▪ Parhau i ymgysylltu'n effeithiol â'r Senedd, newyddiadurwyr, sefydliadau newyddion a phartïon cyfrannog eraill	Yn parhau